

October 22, 2015

Coram: McLachlin C.J. and Wagner and Gascon JJ.

BETWEEN:

Chief Jesse John Simon and councillors Foster Nowlen Augustine, Stephen Peter Augustine, Robert Leo Francis, Mary Laura Levi, Robert Lloyd Levy, Joseph Dwayne Milliea, Joseph James Luckie, Tyrone Millier, Mary-Jane Millier, Joseph Darrell Simon, Arren James Sock, Jonathan Craig Sock and Marvin Joseph Sock on behalf of themselves and the members of the Elsipogtog First Nation, and on behalf of the Mi'gmaq First Nations of New Brunswick, and on behalf of the members of Mi'gmaq First Nations of New Brunswick, Chief Stewart Paul and councilors Gerald Bear, Darrah Beaver, Edwin Bernard, Eldon Bernard, Brenda Hafke-Perley, Tim Nicholas, Kim Perley, Ross Perley, Theresa (Hart) Perley, Tina Perley-Martin, Paul Pyres and Laura (Lara) Sappier on behalf of themselves and the members of Tobique First Nation and on behalf of the Maliseet First Nations of Kingsclear, Oromocto and Woodstock and the members of the Maliseet First Nations of Kingsclear, Oromocto and Woodstock, Chief Leroy Denny and councilors Bertram (Muin) Bernard, Leon Charles Denny, Oliver Jr. (Sappy) Denny, Barry C. Francis,

Le 22 octobre 2015

Coram : La juge en chef McLachlin et les juges Wagner et Gascon

ENTRE :

Chef Jesse John Simon et les conseillers Foster Nowlen Augustine, Stephen Peter Augustine, Robert Leo Francis, Mary Laura Levi, Robert Lloyd Levy, Joseph Dwayne Milliea, Joseph James Luckie, Tyrone Millier, Mary-Jane Millier, Joseph Darrell Simon, Arren James Sock, Jonathan Craig Sock et Marvin Joseph Sock en leur propre nom et au nom des membres de la Première Nation d'Elsipogtog, et au nom des Premières Nations des Mi'gmaq du Nouveau-Brunswick, et au nom des membres des Premières Nations des Mi'gmaq du Nouveau-Brunswick, chef Stewart Paul et conseillers Gerald Bear, Darrah Beaver, Edwin Bernard, Eldon Bernard, Brenda Hafke-Perley, Tim Nicholas, Kim Perley, Ross Perley, Theresa (Hart) Perley, Tina Perley-Martin, Paul Pyres et Laura (Lara) Sappier en leur propre nom et au nom des membres de la Première Nation de Tobique et au nom des Premières Nations des Malécites de Kingsclear, d'Oromocto et de Woodstock et des membres des Premières Nations des Malécites de Kingsclear, Oromocto et Woodstock, chef Leroy Denny et les conseillers Bertram (Muin) Bernard, Leon Charles Denny, Oliver Jr. (Sappy) Denny,

No. 36352

Gerald Robert Francis, Eldon Gould, Allan Wayne Jeddore, Derek Robert Johnson, Kimberly Ann Marshall, Brendon Joseph Poulette, John Frank Toney and Charles Blaise Young on behalf of themselves and the members of Eskasoni First Nation and on behalf of the Mi'kmaq First Nations of Acadia, Annapolis Valley, Bear River, Glooscap, Millbrook, Paqtnkek, Pictou Landing, Potlotek, Shubenacadie, Wagmatcook and Waycobah and the members of Mi'kmaq First Nations of Acadia, Annapolis Valley, Bear River, Glooscap, Millbrook, Paqtnkek, Pictou Landing, Potlotek, Shubenacadie, Wagmatcook and Waycobah, Chief Brian Francis and councilors Danny Levi and Daren Knockwood on behalf of themselves and the members of Abegweit First Nations

Applicants

- and -

Attorney General of Canada

Respondent

JUDGMENT

The motion for a stay of execution is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-410-13, 2015 FCA 18, dated January 23, 2015, is dismissed with costs.

Barry C. Francis, Gerald Robert Francis, Eldon Gould, Allan Wayne Jeddore, Derek Robert Johnson, Kimberly Ann Marshall, Brendon Joseph Poulette, John Frank Toney et Charles Blaise Young en leur propre nom et au nom des membres de la Première Nation d'Eskasoni et au nom des Premières Nations des Mi'kmaq d'Acadia, Annapolis Valley, Bear River, Glooscap, Millbrook, Paqtnkek, Pictou Landing, Potlotek, Shubenacadie, Wagmatcook et Waycobah et des membres des Premières nations des Mi'kmaq d'Acadia, Annapolis Valley, Bear River, Glooscap, Millbrook, Paqtnkek, Pictou Landing, Potlotek, Shubenacadie, Wagmatcook et Waycobah, chef Brian Francis et les conseillers Danny Levi et Daren Knockwood en leur propre nom et au nom des membres des Premières Nations d'Abegweit

Demandeurs

- et -

Procureur général du Canada

Intimé

JUGEMENT

La requête en sursis d'exécution est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-410-13, 2015 CAF 18, daté du 23 janvier 2015, est rejetée avec dépens.

- 3 -

No. 36352

J.C.S.C.